



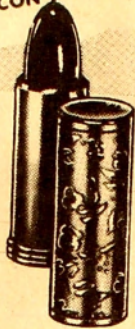
JUVENTUD AGRARIA

(Fotografía Juan Caruso).

Pequeños hortelanos del Club de Niños y Jóvenes "El Aleli", del "Movimiento de la Juventud Agraria", listos para el trabajo.



CUANDO USTED DICE
PALABRAS DULCES
"El"
Contempla
sus Labios
AUMENTE SU FASCINACION
CON TANGEE



El no podrá resistir el hechizo de sus labios susurrando palabras cariñosas si usted acentúa su atractivo con los sugestivos tonos de Tangee. Hay seis modernos matices a escoger. Sólo Tangee posee y da a los labios el atractivo "efecto de pétalo"—una fórmula exclusiva que lo hace más fácil de aplicar y más duradero en los labios. Sus nuevos y elegantes estuches le gustarán. Como el contempla sus labios—use Tangee.

MAS MUJERES
VIENEN USANDO

Tangee

QUE NINGUN OTRO LAPIZ LABIAL DEL MUNDO

Póngase también
Polvos, Colorete y
Cake Make-up Tangee.

¿QUIERE UD. SER MÁS

Admirada?



CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS

HINDS

¡LA CREMA COMPLETA!

La Crema de Miel y Almendras HINDS acentúa sus encantos en todo tiempo: tanto en invierno como en verano! . . . Contra las quemaduras del sol o del viento, la Crema HINDS es insuperable! . . . Rica en lanolina, nutre sus tejidos y sus ingredientes especiales limpian y refrescan la piel, dándole juvenil tersura. La Crema HINDS es ideal como base del maquillaje. Sea más admirada usando siempre la Crema HINDS. LA CREMA COMPLETA!



Jovenitas que completan sus estudios con clases de labores y tejeduría en telares suministrados por el Movimiento de la Juventud.

EL "MOVIMIENTO DE LA JUVENTUD AGRARIA" EN UNA DE SUS EXPOSICIONES

CONTINUANDO con la simpática obra que viene realizando en el interior del país el "Movimiento de la Juventud Agraria" se realizó recientemente en el centro de Colonia Cosmopolita (departamento de Colonia) una competencia de carácter rural infantil entre los afiliados al Club de Niños y Jóvenes Agrarios "El Alelí" que tiene por asiento la Escuela Rural N° 25, cuya dirección ejerce la señora María Celio de Geimonat. Fué, en lo que se refiere al acto expositivo, una extraordinaria demostración de la capacidad de los pequeños productores quienes, en verdad, sorprendieron con su labor a la numerosa concurrencia que asistió a la ceremonia inaugural. Nutridas y valiosas muestras en las secciones de avicultura, suinicultura y cuinicultura; excelentes productos de huerta y

quesería conjuntamente con exquisitos dulces y hortalizas esmeradamente preparados y envasados, pusieron de manifiesto una vez más, el alto grado de superación que han alcanzado los integrantes del Club "El Alelí" sólo con el apoyo de la iniciativa privada y la orientación ejemplar del "Movimiento de la Juventud Agraria". Cumple así, la mencionada institución, una estimable función complementaria con las escuelas rurales y, mientras en ellas el niño va asimilando las primeras letras, ya en su hogar aprovecha las horas libres en llevar al terrero de las realizaciones prácticas y a manera de entretenimiento todo aquello que en él haya despertado un interés vocacional por las cosas de la tierra. Con el estímulo de los torneos surge en el niño del campo un sano deseo de superación y a diario aguzza su ingenio para mejorar sus



*Tuestas de flores y legumbres presentadas por los integrantes del Club de Niños y Jóvenes Agrarios "El Alelí" de Colonia.



*Pequeños criadores de conejos con los ejemplares premiados en la raza Angora



integrantes del Avi-Club de la Escuela Colonia Cosmopolita que recibieron alta clasificación.

cultivos o la crianza de sus animales, en base a las directrices que imparte el líder del club. Y así se van formando niños competentes que serán los ciudadanos útiles del futuro; los pequeños que en la escuela aprenden los primeros trazos de la gramática o de la aritmética, y en la huerta los primeros ensayos de los plantíos, serán los triunfadores de mañana, por su preparación intelectual y su competencia en los trabajos agrarios. Esta es, a grandes rasgos, la obra que viene cimentando el "Movimiento de la Juventud Agraria" y que los pequeños productores del Club "El Aleli" en ponderable esfuerzo, han puesto de manifiesto en una brillante exposición. Sólo cabe reclamar para que los beneficios de los clubes de niños agrarios se hagan extensivos a todo el Uruguay, el necesario aporte financiero oficial y poder así elevar el número de setenta que hoy funcionan, a la cantidad que permita cumplir con las aspiraciones de padres, maestros y alumnos de todo el país.

Jac CLIFER.



Tres expositores que fueron premiados, con sus valiosos cerdos de pedigrí.

SEÑORITA - SEÑORA

Le aconsejamos lavar su cabello con el

SHAMPOO LACTEO CLISSON

(SIN JABON)

Quedará maravillada ante la belleza y esplendor que le proporciona. Pruébalo y nos lo agradecerá.

FRASCO GIGANTE \$ 2.50

En las casas del ramo o a sus distribuidores

BOZZINI GRAU y Cía.

IBICUY 1236

Teléf. 91.5.20



NUEVA CREMA ANTISUDORAL

COMBATE LA
TRANSPIRACION AXILAR SIN DAÑAR

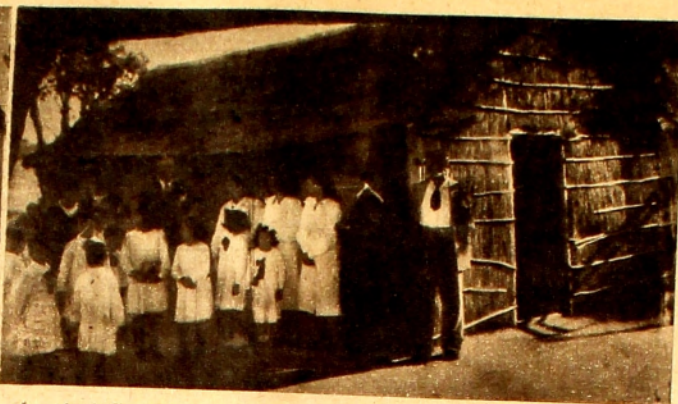
1. No quema la ropa.
2. No hay necesidad de esperar a que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Combate la transpiración. Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Crema Antisudoral Arrid tiene la aprobación de la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para las telas.

ARRID

\$ 0,75, \$ 1,50 y \$ 2,50



Niñas de la sección floricultura del Club "El Aleli" iniciando los trabajos de jardinería.



Esta doble foto es símbolo de la obra que está desarrollando el actual Consejo de Enseñanza Primaria y Normal. A la izquierda el "aula" en la que funciona la Escuela Rural N° 49 de Vuelta del Palmar que tiene una población escolar de casi cien niños, bajo la Dirección de la señora Elida Maldonado de Prudente y de dos ayudantes. A la derecha la modernísima escuela que será céntrica hogar para cientos de niños rochenses.

NUEVAS ESCUELAS DE ROCHA

AQUI nace el sol de la patria.

La tierra de los Rocha, los Lascano, los Olivera, vierte sus cambiantes sugerencias en rápido suceder de paisajes. La sie-

rra agreste y riscosa, el guadal interminable, la llanada polvorienta, los palmerales, el arenal desértico, el bosque, las inmensas playas de infinitas perspectivas oceá-

nicas concurren a dar clima físico e intelectual propio a este extenso departamento que es el primero que amanece cuando la República inicia todos los días su jor-

N° 292



Enamore más... LUZCA CABELLOS SEDOSOS Y BIEN PEINADOS!
a su esposo... su novio...
o su pretendiente...

con ACEITE-BRILLANTINA PALMOLIVE

Use Aceite-Brillantina PALMOLIVE de Doble Uso! Por su calidad excepcional es el mejor embellecedor del cabello! Su fórmula extraordinaria, maravillosa combinación de finísimos aceites-con 5% de Aceite de Oliva-proporciona al cabello más suavidad... más brillo y más docilidad, al mismo tiempo que fija el peinado!

HE AQUI EL DOBLE USO!

Como Aceite para fricciones - Antes de lavar la cabeza, friccioné el cuero cabelludo masajeándolo bien con el Aceite-Brillantina PALMOLIVE. Déjelo así impregnado 10 minutos o más y luego lívese la cabeza. Esta fricción remueve la caspa y la grasitud, facilitando una limpieza perfecta. Deja el cabello dócil... sedoso!

Como Brillantina para fijar y perfumar el cabello - Al peinarse, aplíquese el Aceite-Brillantina PALMOLIVE. Instantáneamente sus cabellos lucirán con un brillo natural más vivo, quedando bien peinados y delicadamente perfumados.



En 2 tamaños
\$1.50
y \$1.-

Aceite-Brillantina
PALMOLIVE
INDUSTRIA URUGUAYA

El brillo del cabello revive con Aceite-Brillantina Palmolive

nada de trabajo.

San Miguel y Santa Teresa, maravillosamente restauradas, vigilan simbólicamente el levante y, lo que en la iniciación histórica de la nacionalidad, fué fuerza, vigor, previsión, es hoy ejemplo de recia gracia y viril equilibrio de piedra tallada dominando los parajes que hicieron soñar al lusitano.

Más de mil kilómetros resbalan bajo las ruedas y la proa de nuestro auto señala todos los rumbos, arribando a los más apartados rincones del suelo rochense, en los que las Escuelas del Estado cumplen con persistencia, con inagotable fe, su obra constructiva de formación ciudadana, sembrando conocimiento, afirmando conceptos básicos, levantando la moral, dando normas de trabajo, implantando o iniciando pequeñas industrias, afincando.

La compenetración que existe entre pueblo, técnicos y autoridades alrededor de la Escuela Pública está creciendo rápida y visiblemente en todo el ámbito del país. Triple y feliz concurrencia que permite que la Escuela vaya dejando de ser mero lugar de aprendizaje de las primeras letras para transformarse en hogar de unificación de las virtudes colectivas, sitio de solidaridad social, lazo de unión de las actividades lugareñas, y avanzada de cultura práctica. La nueva Escuela está poniendo en manos del niño, además del libro, el instrumento de trabajo, la herramienta y la técnica de labor, para que pueda planear y construir su porvenir y mejorar su estado social.

El telar, la granja, el taller de iniciación, que está haciendo su aparición junto a las aulas de bancos alineados, hablan de una nueva concepción integral de la enseñanza por el hábito y la aptitud para el trabajo útil, por la disciplina del sentido para la vida, por el valor de los actos en relación el medio. La teorización se adapta al terreno y la enseñanza tiende a dejar de ser una prolongación artificiosa de lo urbano.

La Escuela quiere vivir con el paisaje. Mejorar lo que es ambiente. Perfeccionar lo que ya vive. Fortificar lo que tiene raíz. Alimentar lo que surge del propio suelo en que está enclavada. Afirmer lo que es obra local. Embellecer y enriquecer sin descascar. La idea es digna de la madurez técnica y de la sensibilidad humana adquirida por la Escuela. La Escuela va hacia el pueblo para que el pueblo entero entre a la Escuela y vea que tiene una verdad más y un sentido nuevo.

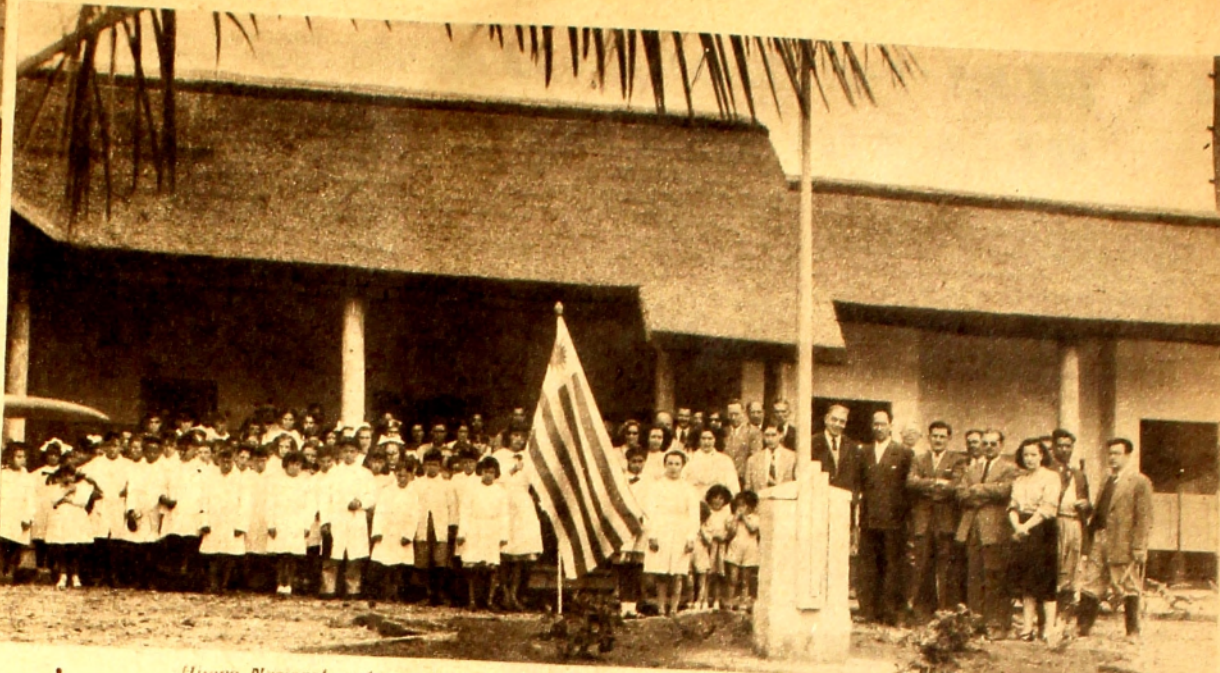
En los rincones de la sierra, en la extensión del llano, a la vera del palmar o a la orilla del arroyo, la Escuela levanta sus instalaciones modernas cual nuevo y múltiple apóstol donde el maestro explica, convence, trabaja, disponiendo al vecindario y a las industrias locales en bien de los niños, a las autoridades y fuerzas vivas en beneficio del lugar, formando hábito de trabajo, tonificando la conciencia y las normas democráticas en todos sus planos.

Esta cruzada de varios días que hemos realizado por la campaña rochense, coincidiendo con la jira inspectiva efectuada por el Director de Enseñanza Primaria y Normal Sr. Luis Sampedro, a quien es justo adjudicarle la parte que le corresponde en la auspiciosa obra escolar realizada por el Consejo, da fehaciente prueba de lo que venimos afirmando en tantas notas como llevamos publicadas en el Suplemento dominical. Los que hemos tenido oportunidad de asistir a las restringidas pero tocantes y trascendentes ceremonias y a las con-





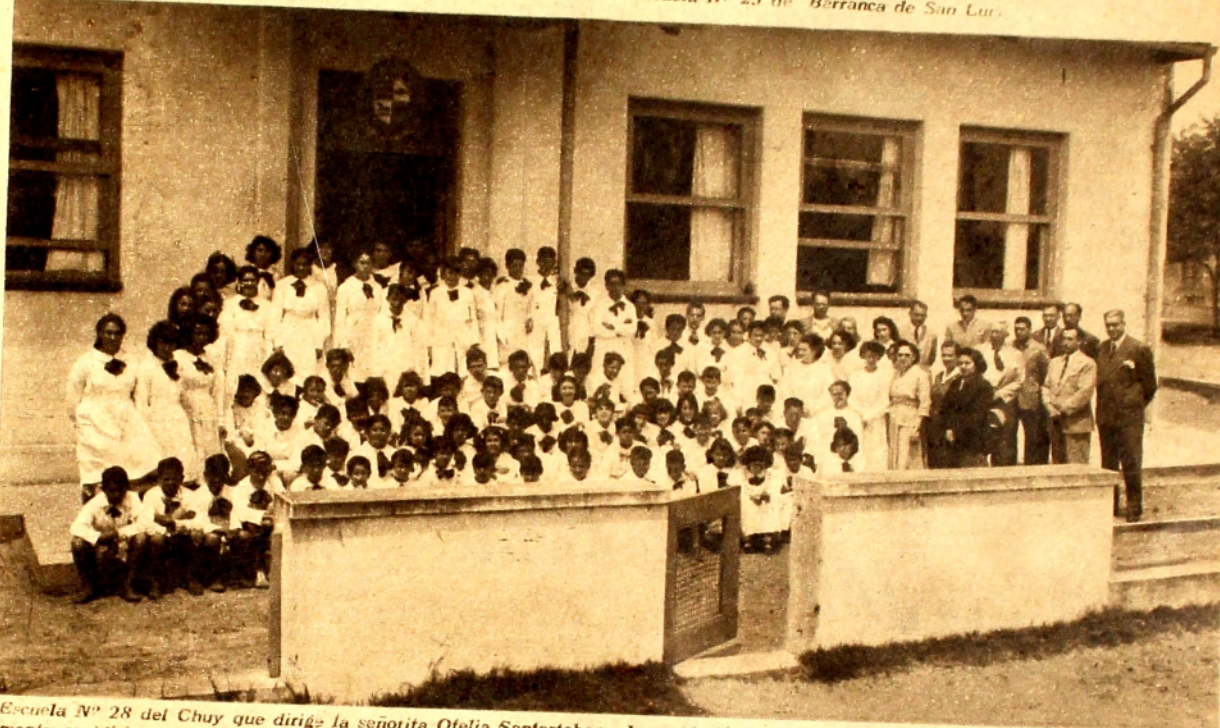
Parte de los vecinos que acudieron a la inauguración de la Escuela Rural N° 27 de la Coronilla, que dirige la señora Sara Amorin de Olivera.



Himno Nacional a pleno sol, frente a la nueva escuela N° 23 de Barranca de San Luis.



Nuevo edificio de la Escuela Rural N° 10 de El Ceibo que viene a sustituir a los ranchos en los que funcionaba, y en los que habitaba el maestro. Hace cincuenta años que se mantenía en ruínosa situación en medio de un palmar inundable, rodeado de charcos, pantanos, cañadas y esteros interminables e intransitables. La actual Directora es la señorita Agustina Z. Fischer.



Escuela N° 28 del Chuy que dirige la señorita Ofelia Santesteban. La población escolar de 350 almas acude en dos turnos. El incremento rapidísimo del alumnado hace que esta escuela esté ya necesitando tres salones más, comedor, escritorio y clínica médica.

versaciones y reuniones regionales de maestros, vecinos y autoridades, no podemos dejar de advertir el empeño con que la Escuela actúa en el medio social nacional y la certeza de los puntos de vista que eficaz y tiende a resolver, con valentía y capacidad, sin eludir responsabilidades.

En Rocha al igual que en todos los departamentos que hemos visitado, la obra está a la vista. El hecho concreto habla por sí mismo. Hemos asistido a la inauguración de los modernos y hermosos edificios de la Escuela N° 27 de la Coronilla, N° 23 de Barrancas, N° 29 de Gervasio y N° 10 de El Ceibo y Auxiliar de La Pedraza, esta última totalmente financiada por el vecindario del lugar cuya Comisión de Fomento Escolar preside el Sr. Don Julio Arrarte Corbo, hemos llegado hasta varias escuelas en construcción, hemos visitado la Escuela N° 74 de Lascano, la Rural N° 23 de El Quebracho, la N° 42 Granja, de Pádeli, que se levanta sobre predio donado por el vecino del mismo nombre, la N° 62 de Potrero Grande, la N° 25 de Puntas de la Sierra, la N° 12 de 18 de Julio, la N° 28 de 2º Grado, de Chuy, que dirige la señorita Ofelia Santesteban, la N° 70 de Santa Teresa, la N° 49 de Vuelta del Palmar, la N° 21 de Valizas, la Granja N° 54 y la N° 1 de Rocha, estuvimos presentes en la reunión de maestros de Treinta y Tres, Lavalleja y Rocha celebrada en Lascano, y, en todas partes comprobamos la perfecta colaboración con que se trabaja en pro de la enseñanza pública.

Todas estas escuelas son nuevos puntales del porvenir del país, donde conjuntan

la vitalidad local y la realidad de la obra del Estado

El sol de la patria nace en Kocha, mas no solamente por azar del hecho geográfico, sino por beneficio del acto histórico.

Cien mil rochenses que se preocupan por su cultura y sus intereses con singular pujanza y notable espíritu de solidaridad y colaboración con las autoridades escolares nacionales, harán que, con caracteres de

permanencia, amanezca el horizonte patrio en clara perspectiva realizadora.

Mauro BARDIER INDART.

Noviembre 1949.



Escuela N° 21 de Valizas.



Niños y personal de la Escuela N° 12 de 18 de Julio que dirige la educacionista Sara de León González, posan para el "Suplemento". Aunque la escuela es nueva el incremento de la población escolar hace ya insuficiente el número de aulas por lo que ha de ampliarse a la brevedad.

LA HIJA PRIMOGENITA DE GARIBALDI

CUANDO Setembrino Pereda preparaba el tercer tomo de su libro "Garibaldi en el Uruguay", aparecido en 1916, debió reparar, pronto, y así se deduce de la lectura del capítulo "Hogar e ideas filosóficas del héroe", que los biógrafos italianos ni estaban contestes en sus dichos ni se hallaban bien documentados respecto a numerosos puntos atinentes a la materia en estudio.

Por lo pronto en lo relativo a la primera hija habida de Anita en Montevideo, segundo vástago de la pareja que recibiera el nombre de Rosa, en recuerdo de la abuela materna Rosa Raymondo, y fallecida en

la misma capital siendo una tierna criatura, la falta de datos y las contradicciones saltaban a la vista.

En la lápida de mármol que cierra el nicho señalado con los números 971 - 72 del Cementerio Central se lee:

Rosa Garibaldi falleció a los 30 meses de su edad el día 23 de diciembre de 1845.

José Guerzoni, soldado y biógrafo de Garibaldi de autoridad consagrada, fija el deceso de Rosita en el año 1846, fundándose en las referencias particulares que un antiguo compañero de armas, Juan Basso, decía obtenidas de labios del propio Garibaldi.

Según Basso, aquél le había dicho que su hija primogénita había muerto teniendo de cuatro a cinco años.

Respecto al año de nacimiento Guerzoni acepta sin observación el año 1842, el mismo tenido por exacto, según parece, por la familia.

Conocedor del año en que la niña falleció — 1845 — por pruebas fehacientes y conocidas, el historiador montevideano buscó y halló en la parroquia de San Francisco, la partida de óbito — asentada en el libro primero de defunciones al folio 173 y que dice textual:

"El veintitrés de diciembre de mil ochocientos cuarenta y cinco, di sepultura al cadáver de Rosa Garibaldi, que murió de año y medio de edad natural de ésta, hija legítima de Don José Garibaldi y de Doña Ana Garibaldi, lo que por verdad firmo: Juan Martín".

El asiento parroquial y la leyenda del Cementerio de acuerdo en el día de la muerte, diferían, sin embargo, en cuanto a la edad: la iglesia le asignaba año y medio, diez y ocho meses; la piedra tumbal dice treinta, equivalentes a dos años y medio.

Analizadas ambas fechas, lo que correspondía era tener por buena, la que aparece en la lápida y por ella optó Pereda razonablemente.

Trabajado el mármol en presencia de Garibaldi, en días en que el dolor aminorado permitía hacer las cosas bien, con la atención y calma necesarias, el error — un año en vez de dos — de la partida, pudo en cambio deslizarse sin la menor dificultad, entre los ocasionales declarantes de San Francisco, ajenos sin duda a la familia, por cuyas palabras el cura Martín redactó el asiento.

Estos errores, de los que se tiene noticia continua — y basta con remitirse a las publicaciones del Diario Oficial — eran frecuentes aún en épocas en que el trabajo no era mucho en las parroquias y los curas y sus tenientes poseían, generalmente, un relativo concepto del cometido.

Insistiendo en sus procuras, buscó Pereda en el libro de bautismo de San Francisco, la partida de Rosa, capaz de ofrecer la clave del enigma, pero no pudo dar con ella.

Haciendo pie en la falta de la partida de bautismo estimaba Pereda que tal vez la niña no fuera cristianada; hipótesis de excepción que nada corrobora tratándose de la descendencia del vencedor de San Antonio, cuyos hijos recibieron todos el bautismo.

Menotti, había sido bautizado en San Simón, Río Grande, donde viera luz el 16 de setiembre de 1840; el bautismo de Ricciotti, está asentado en San Francisco el 28 de marzo del 47 (párvulo nacido el 24 de febrero) y en la misma fecha en la propia iglesia recibió el primer sacramento la hermana Teresa, que nacida en noviembre del año anterior, 1846, tenía ya diez y siete meses.

Cuando Teresa, después señora de Cancio falleció en Italia, la prensa no da fechas exactas de su nacimiento, sino con variantes que le asignaban alrededor de sesenta años.

Garibaldi estaba en el Salto, exigido por las operaciones de la guerra contra Rosas y su aliado, cuando la muerte de su hi-

Garibaldi al volver del exilio en 1854. Muy raros los retratos del Héroe en corriente traje civil, esta fotografía es la que más se acerca por fecha a los días en que vivió en Montevideo.

jita, y supo del fatal suceso por conducto del General Pacheco y Obes, en circunstancias que hirieron hondamente su corazón de padre.

Según Garibaldi, el Ministro de la Guerra le habría hecho partícipe de la noticia en términos escuetos como éstos:

"Su hija Rosita ha muerto! De todos modos tendría Ud. que saberlo".

Cuesta admitir que el texto fuera así, lacónico y tajante como dirigido a un enemigo o a un extraño.

Conforme lo haremos ver en el artículo que subseguirá a éste — alrededor del mismo tema — las memorias de Garibaldi registran algunas contradicciones con la realidad. En el capítulo de la pérdida de su hija montevideana se comprueban.

La noticia la debió encontrar Garibaldi, en añadido o postdata circunstancial de carta o comunicación más extensa.

Sintetizando el texto — sin más auxiliar que su memoria y largos años del suceso, el padre dió a las palabras tal vez irreflexivas de Pacheco un perfil de crueldad incompatible con los nobles sentimientos de un amigo.

J. M. FERNANDEZ SALDAÑA.

¡Qué adorable ternura hay en tus labios...!



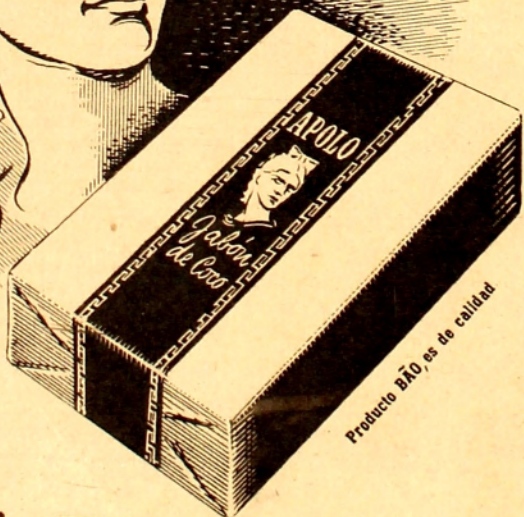
con Tulipán de **HEATHER** (jider)

Delicado como el mismo rojo de la flor cuyo nombre lleva, TULIPAN de HEATHER vibra tierno y juvenil en los labios. De consistencia perfecta y adherencia maravillosa, HEATHER es el lápiz que incorpora todos los adelantos científicos del maquillaje moderno.



Hay un color para cada tipo y ocasión. Consulte la preciosa carta de colores. Tulipán - Oscuro - Ciclamor - Rosa de Jider - Morisco - Medio - Rojo Vivo

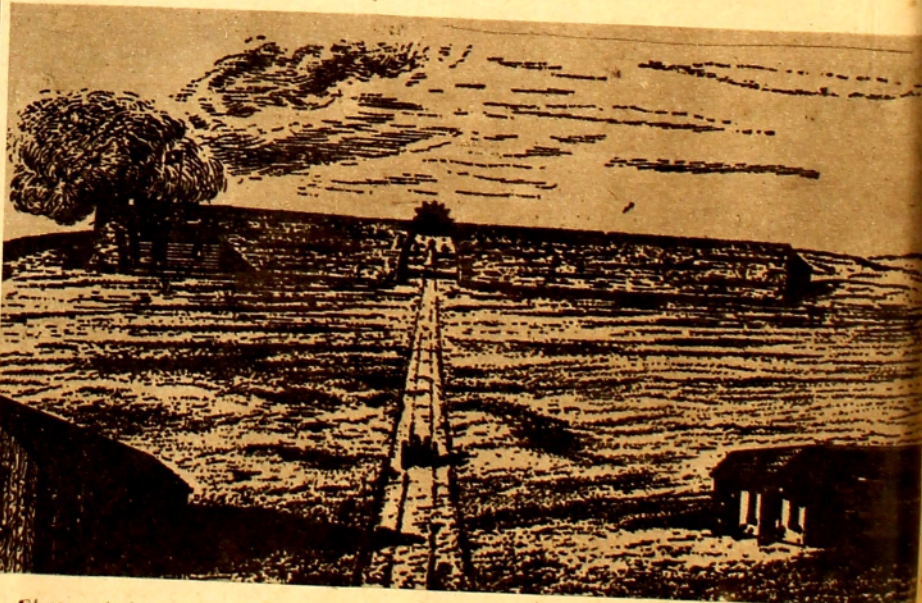
Si quiere **JABON de COCO** CLASICO INVARIABLE DE CONFIANZA



exija

APOLO

Pídalo por su nombre en el comercio más cercano



El cementerio de Montevideo en la época de la Defensa, y perspectiva de la actual calle Yaguarón. (Dibujo del natural, del almirante inglés Winnington-Ingram).

PODRÍAMOS haber titulado esta nota:

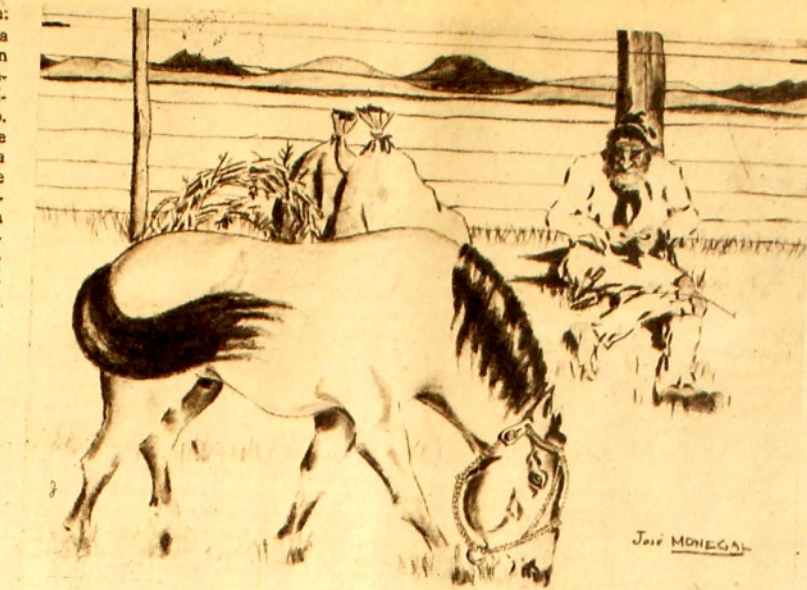
El Yuyero, y tratar como arquetipo a quien realmente lo es. No existe región en la tierra que no lo posea. Nosotros lo tenemos igual que los japoneses, nuestros antepasados. Existe en Inglaterra y en el Congo. Blancos civilizados y negros salvajes se han dedicado —y se dedican— a hurgar la tierra para sacar de sus vetas generosas, de sus portentosas savias, pedazos de vida para venderlos a los hombres: yuyos. Sin embargo, de yuyero a yuyero hay variantes. En España con uno tuvimos trato, universalmente docto él, salamanquino, zahorí de la salud ajena, hablando un castellano legal, comerciante en plantas, tanto las que cortan agonías como las que encienden licores, las que serenar violentos espíritus como las que galvanizan menguados físicos. Taumaturgo, artista del decir y, sobre esto, del convencer, pícaro y noble, ladrón, caballero, generoso a veces, ruin otras, todo esto envuelto en un perfume de hojas, raíces y cortezas. En el Brasil conocimos un negro que era *Pai de Santo*, lo que le valía la jerarquía de super hombre. A su siniestro rancho —en un barrio sórdido de Recife— acudía selecta clientela: selecta en lo alto y en lo bajo del pueblo. Allí se arrimaba el auto lleno de resplandores, del que descendía —velada a lo turca— una mujer esquiva cuyo aire y mirar acusaban males que ella misma buscó y gustó. Allí llegaban el hombre —entre desfilado, vencido, con la muerte ya hediéndole en la carne. Mujer y hombre salían luego con iluminados ojos. El *Pai de Santo* los había oído en una concentración fakirica, y los había abençoado (bendecido) después. Todo esto finalizaba con la elección de un yuyo que vendía como si fuera de oro, yuyo para hacer balsámico jarabe, maravilloso emplastro o filtro hechizado. Pero... ese mismo negro (al que llamaban *Sete Hervas*) escapaba de su clima alguna noche, iba a un barrio opuesto, tan sórdido como el suyo, y en un burdel saturado de acres perfumes (si es que se le puede llamar perfume al de la comadreja) pulsaba el cavaquino, cantaba lánguidas canciones, bebía (y no agua) como mula con sed, y terminaba su orgía en medio de cuatro o cinco mulatas desorbitadas, lo que significaba que a veces el brujo sentía la necesidad de humanizarse. Estos dos seres de procedimientos tan distintos, en el fondo eran yuyeros.

Vamos a tratar, pues, de un yuyero, el que mejor conocimos, hombre admirable, rotundo en su ciencia y, aparte de esto, filósofo y poeta. Bueno: no hay poeta que no sea filósofo ni filósofo que no sea poeta. Son dos caminos, esos, que el hombre hace divagando, soñando o delirando. Y como los hace con el alma abierta y los ojos cerrados, de pronto uno deja el suyo y sigue por el otro tan suficiente como campante.

A este yuyero lo conocimos en Melo. Era casi centenariano cuando eso y nosotros casi niños. Nuestro padre nos contó sus cosas muchas veces. De ahí que lo recordamos patéticamente en su físico singular y en su larga andanza.

Le llamaban Caroba. Nombre y apellido no le conocimos. Posiblemente no los tuviera. Daba que pensar que no había tenido ni padre ni madre, que había nacido y crecido como un árbol. No tenía piel: tenía corteza, una corteza llena de estrías, como la de un viraró viejo. Su barba, borrasca, de siete colores, le caía desde las orejas hasta el pecho. Por ese tupido caos asomaba la brasa de un cigarro de chala cuyo humo surgía como el de un fogón de materos en juncal espeso. Las ropas que lo cubrían eran tan extrañas que parecían no salidas de mano de sastre sino hechas en el monte por algún fauno enloquecido. Jirones que semejabán colgantes lianas cubrían a medias el yuyero aquel. Las dos rodillas, jaspeadas, asomaban en la marcha rítmica como dos bolas de piedra. El pie descalzo, ancho, con un dedo enorme, aplastado, de uña metálica; pie de planta invulnerable que quebraba la espina del coronilla cuya ramazón había tendido algún huracán o algo rayo. Dos bolsas grandes, henchidas de mazos de distintos yuyos y de ásperos cascarrones, unidos por un largo ento; cinco o seis coronas de ramas entrelazadas: arrayán, quebracho, palo blanco... todo eso colgándole del cuello, de los hombros, tapándole espalda y pecho. Caroba era una sinfonía del monte y de la sierra. Así como el yuyero era casi un árbol, el petiso que tenía era casi un hombre. Con él de tiro salía del pueblo rumbo al Río Negro. Las bolsas iban vacías. Caroba iba a surtir.

—¿Caroba, por qué no monta el petiso? —Porque es mi compañero. Caroba hablaba, ya en portugués, ya en



Caroba se sentaba con la espalda contra un principal a picar el naco para su cigarro. Mariposa lo esperaba.

El Yuyero

español. A veces — nunca supimos el porqué de sus estados de ánimo en esas circunstancias — entreveraba los dos idiomas, tanto, que él mismo terminaba por no entenderse. Hablaba suavemente, casi musicalmente. Como el burucuyá era: basto ramaje pero flor espléndida.

—Hace muy muchísimos años, —le hablaba a mi padre— ¡juí una ocasión al mismo Río Negro que voy siempre. En vez del Mariposa (Mariposa era el petiso) tenía un pingo que era como una flor de cuarenta y siete. Yo no yuyebaba entonces. (¿Qué haría entonces Caroba?). A soga lo tenía una tarde... Redepente el caballo bufó, tiró el maneador, el clinaje y la cola se le alborotaron. Miré en el rumbo que él miraba y vide el tigre. Le pegué un alarido a la fiera, estaba en mano salté en pelo, y atravesamos el monte como un ventarrón. Cuando llegué a una casa iba como cuando me parieron. Los árboles, donde el sarandí hasta el espinillo, me habían desnudado... (Caroba ríe un momento con su risa velada y armoniosa. Después termina su historia): —¡Pucha, no sé qué ventaja le saqué al tigre...!

—¿Por qué le pegó el alarido? —No jui yo, don, jué mi miedo. Pero él no lo sabía.

Cuando Caroba salía corredor afuera soltaba el Mariposa. Este lo seguía, se le apareaba a veces, y a veces se le adelantaba; pero siempre cerca de él. Era un compañero. Ocasión había que el petiso encontraba buena pastura contra algún alambrado. Caroba lo esperaba. Había ocasiones que Caroba se sentaba, con la espalda contra un principal, a picar el naco para su cigarro. Mariposa lo esperaba. Así marchaban los dos rumbo al Río Negro. Después, cada vez que el yuyero atravesaba las dos bolsas —ya llenas— y el ramaje trenzado sobre el lomo de su camarada, aquél le decía a éste: —Disculpá, Mariposa. — Y Mariposa, sacudiendo la cola, le respondía: —Cada cual lo suyo, compañero.

A la vuelta, cerca del pueblo, en el potrero de un rancho Caroba dejaba al petiso. Entonces era él quien cargaba las coronas y las bolsas y marchaba a Melo. Y Mariposa lo quedaba mirando con tristeza, aunque sabía que quince o veinte días después harían el mismo camino, y a pesar de que Caroba le decía, adivinando su pesar y consolándolo: —Cada cual lo suyo, compañero.

—A Mariposa le falta escribir, —decía el hombre— porque leer sabe, y conversar... yo lo entiendo mejor que a muchos.

En lo suyo el yuyero era una lumbrera. El maravilloso mundo vegetal era su única patria. Había estudiado profundamente las virtudes de las plantas y adivinaba, también profundamente, la fortuna de cada una de ellas. Hay molles y molles, —decía—, hay carquejas y hay carquejas. Hay el molle bueno de hoja y el bueno de cáscara. La carqueja buena de tallo y la buena de punta. El monte tiene su molle y la sierra el suyo. La tierra húmeda su carqueja y la reseca la suya. Todas las plantas pueden ser buenas; todas pueden ser malas.

Depende del trato... como los hombres.

Recetaba en último extremo. El vendía lo que le pedían. Pero al vender expresaba: —Mire que esto se prepara así y es bueno para tal cosa. — Antes de estudiar un caso preguntaba: —¿Lo vió el doctor? — Era respetuoso de la ciencia ajena tanto como de la suya. En los campos abiertos, lejanos, y en otro tiempo, cuando no había más solución que la de él, oficiaba de médico. Interrogaba largamente, hacía historia del mal que estaba investigando y después recetaba prolijamente. Y allí quedaba cerca del paciente, días y días, para responsabilizarse directamente de lo hecho.

—Dicen que usted sabe mucho, Caroba —le dijo un día mi padre.

—Cualquier carpincho sabe más que yo. Ninguno de ellos precisa de yuyero para curarse. La sabiduría que yo tengo la tiene cualquier bicho en la medida de muchas usuras... Yo no valgo nada...

—No diga eso, Caroba.

—Pero... hay hombres que valen menos que yo.

A veces Caroba desviaba su ciencia por el camino de la poesía.

—Nunca vide pitangueros más grandes, más hermosos, más viejos y más pitangueros, que junto a una laguna en lo de Chico Carlos. Las pitangas de ellos refrescaban cualquier ardor, las hojas concluían con cualquier mal de vientre, el agua de sus



A la vuelta, cerca del pueblo, en el potrero de un rancho, Caroba dejaba el petiso. Entonces era él quien cargaba las coronas y las bolsas y marchaba a Melo.

ramas hervidas arrocinaban cualquier fiebre por bellaca que fuera. A su sombra dormí la siesta muchas veces, oyendo coletiar salmones y tarariras, soñando que era un caudillo de los altos... Es que esa sombra era antigua y buena como oro de cóndor. (Caroba tosía un poco. Y seguía): —Mire: la sombra de cada árbol tiene su influjo...

A veces la enderezaba por el lado de la filosofía. —Mucho le agradezco al monte lo que me ha dao que comer. Más le agradezco lo que me ha enseñao a mirar la vida. Cada árbol de él, cada animal que en él vive, cumple su ley sin salirse un pie de ella. Cada monte es un paraíso hasta que entra el hombre en él. Yo, que soy casi como uno de sus árboles, he sentido los silencios que tiene cuando está solo, cuando ningún cristiano lo puebla. Ese es el día que el pájaro canta con toda el alma y hay como una alegría que le llega a uno hasta los huesos, alegría no de hombre: alegría como la del viento manso, como la del alietar de la mariposa o el rezongar del mangangá... Yo he oído latir un coronilla. (Pequeño silencio. Y después): —No sé lo qué ha ganao el hombre al venirse a vivir a los pueblos... — Bueno: Alain Gerbault, aquel gran navegante spitario, expresaba en su diario de a bordo que, contemplando la bóveda celeste pensó muchas veces en la inutilidad de todos los sistemas filosóficos. Caroba también significaba esto en sus palabras crudas...

—En la sierra de Aceguá y en el Río Negro tengo mi botica —hablaba el yuyero—. ¡Qué botica! — Y ahí nomás empezaba a enumerar árboles, arbustos, y yerbas. El desfile del imperio vegetal se hacía prodigioso, no sólo por el dilatado rosario de nombres que iba ensartando Caroba, sino porque cada nombre lo convertía en ciencia y poesía. ¡La yerba de la piedra es cosa fantástica! —decía el yuyero—. Usé la ve prendida en las piedras azules de la sierra, chiquitita, erizada, fiera. Junto a ella a veces se crían unas florcitas amarillas, tan superiormente lindas y de formas tan escondidas que hay que echarse de barriga pa verlas y tener muy buena vista pa seguirle sus adornos. ¡Parece mentira que quien hace el ombú pueda hacer una alhaja de estas! Pues cuando usted encuentre esas florcitas hñiéndole ronda a la yerba de la piedra, puede garantir que ésta es de la más alta clase y poder. No hay herida que no seque, no hay garganta que no aclare, no hay nacido que no cure. ¡Qué fuerza tiene este yuyito tan sin infulas!

Cierta vez le interrogó mi padre cómo, con la vida que llevaba, había llegado hasta tan viejo.

—La vida que llevo es la que mismamente me ha hecho llegar hasta tan lejos. Y además... que nunca discutí con naides.

Mi hermano mayor, espíritu travieso, a veces intentaba llevarle la contra para hacerlo caer en el renuncio del contrapunto. Jamás lo pudo desviar de su determinación. En una oportunidad cayó en Cerro Largo una manga de langosta que lo asoló todo. Caroba, casi un árbol, lo repetimos, anda triste y desorientado. El hermano se enfrentó a él, un día, y le dijo:

—¡Qué bicho más ruin y fiero la tal langosta!

—Sí, señor, —respondió Caroba— ruin y fiero.

El otro empezó a torcer la ruta poco a poco.

—Sin embargo, como bonito, es bonito.

—Eso sí, mesmamente bonito.

—Y, totalmente, no ha de ser tan malo como dicen...

—¡Qué va ser malo...!

—Si yo creo que hasta bien es lo que hace.

—¡Es claro, mozo, no hace más que hacer bien por todo!

Con la práctica de tal sistema es evidente que a Caroba nunca se le aceleró el ritmo de su corazón, nunca se le oscureció el cerebro, jamás se le cortó la digestión. Pero no sólo eso hizo plácida su ancianidad: su infinita mansedumbre, y su bondad infinita, contribuyeron al alargue de sus años.

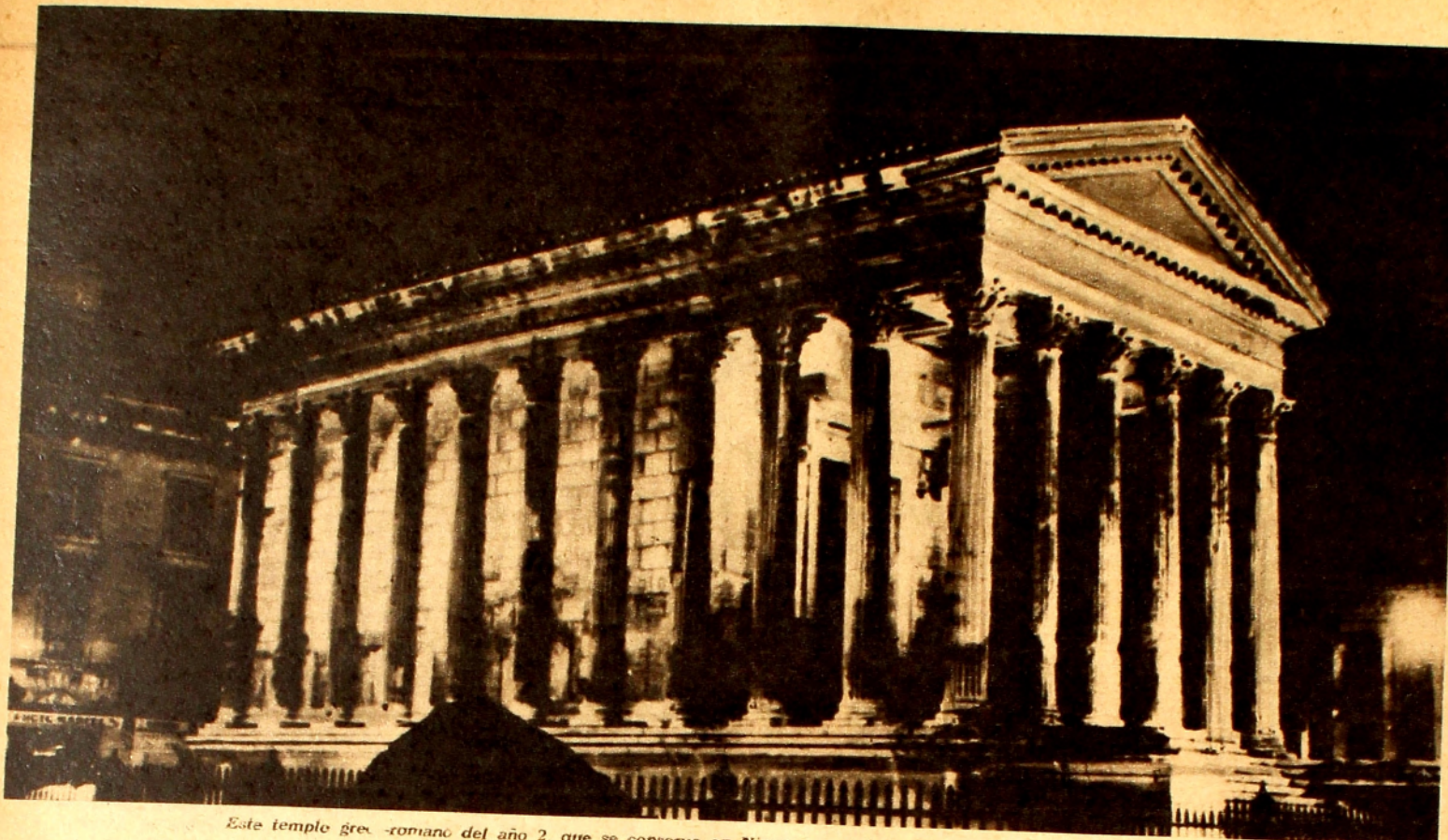
A veces comía en la cocina de nuestra casa. Después iba a un gran patio que teníamos y bajo un enorme peral se tendía; y sin una transición quedaba inmóvil. Su pecho se levantaba y se hundía con pausada regularidad.

—Duerme con la serenidad de una estrella —me dijo mi hermano una vez que lo contemplábamos.

Es que era una fuerza de la naturaleza.

José MONEGAL.

(Dibujos del autor). Especial para EL DIA.



Este templo greco-romano del año 2, que se conserva en Nîmes, es el único que existe en el mundo, todavía entero

SE conserva en la ciudad de Nîmes, capital de la romanidad francesa, el único templo greco-latino que pueda verse entero todavía. Como se hallan también en su contorno, y en la Provenza, otros vestigios romanos que intacto conservan todavía lo esencial de su estructura primera. Y si no se comprenden fácilmente la íntegra supervivencia de aquella joya arquitectónica, ni la conservación de los otros vestigios romano-provenzales, halla uno, en cambio, en la permanencia de estas piedras, y acaso por la dificultad de comprensión, una manera de medida para sus dos mil años de existencia. Para sondear ese vacío inmenso, pozo de negaciones y tumulto sin rastro, que es la Europa post-romana. La ruptura de continuidad que separa a Roma y al tercer siglo, de las nacionalidades que nacen cuando el siglo XIII termina en Occidente.

Intacto aún este templo de Júpiter y de Minerva que conserva Nîmes. Espléndida herencia de la gracia corintia, con la solidez romana. Ofrenda de Agripa a Caius y Lucius César en el año 2. En pie, y "en servicio" todavía, este circo del siglo I que fué y sigue siendo el otro polo de Nîmes; que aún sirve para correr toros, prendidos a la filigrana de los toreros españoles, en la misma arena que bebió sangre de gladiadores romanos, o galo-romanos; sobre el mismo suelo que hundieron los cascos

de las cuadrigas en honor de Tito y de Vespasiano. En pie también — y "en servicio" todavía — el Teatro Romano de Orange, que aún recibe los coros de la tragedia antigua, y donde "viven" aún Antigona, Edipo y Berenice. En pie el puente romano del Gard (2000 años de solidez inquebrantable). En pie la Torre Magna, cuatro veces ya centenaria cuando la primera horda vándala asomose al Gard anunciando a Genserico y precediendo a Atila. En pie, y entero, el Arco de Triunfo de Orange, en honor de Julio César. La Provincia francesa es esa material supervivencia de Roma, resumida y en uso.

Cierto que la romanidad radica en Roma, y en Roma se encuentra todavía. En las ruinas de Roma. En su ambiente y en su fuerza de cosa caída que, aun en tierra, impone su magnitud. O la sugiere. O la evoca, mostrando un residuo de ella misma para que cada uno reconstruya el todo. Justamente porque obliga a imaginar la grandeza más que la enseña. Y porque así no hay límite para lo imaginado. Por eso emociona más y más domina la reconstrucción mental del Foro de Trajano en ruinas, por ejemplo, que la realidad de la columna de Trajano intacta. Aunque sea San Pedro, y no Trajano, quien busca vértigos de altura en la columna que domina a Roma.

Lo que sorprende y conmueve, por el

contrario, en la Provincia francesa es esta manera de íntegra supervivencia y de conservación. El estar por entero y el hacerse ver, sin apelaciones a la imaginación que reconstruye, ni a la cosa caída que por magnitud se impone, aun estando en tierra. Y no sorprende ni conmueve en entero, porque intactos, o casi intactos, se hallen todavía aquí tantos vestigios romanos reunidos. Sorprende, ciertamente, que en pie llegasen hasta hoy, habiendo pasado, como los de Roma, por el huracán de las invasiones bárbaras, por la tormenta cruel de las crisis religiosas, y por esa especie de plaga de Egipto, o de super-plaga, que fué el afán constructor de la Edad Media — a no importa cómo, militarmente religioso unas veces, y religiosamente militar las otras, que, al construir junto a lo romano, iglesias o castillos, torres feudales o murallas sólo supo hacerlo arrancando piedras o herdiendo columnas y frisos en los templos clásicos o haciendo cantera lo que estaba en pie, polvo lo caído, y el mármol ilustre piedra de muralla. Pero lo que realmente sorprende y emociona en la Provincia francesa es esta "continuación en servicio" que ofrecen los vestigios romano-provenzales. Porque podían estar en pie. E intactos. Todos. Y ser sin embargo, piedra muerta y de museo. (Vez que se sobrevive no es lo mismo que antigüedad). Recuerdo. Pasado anclado en el pasado.

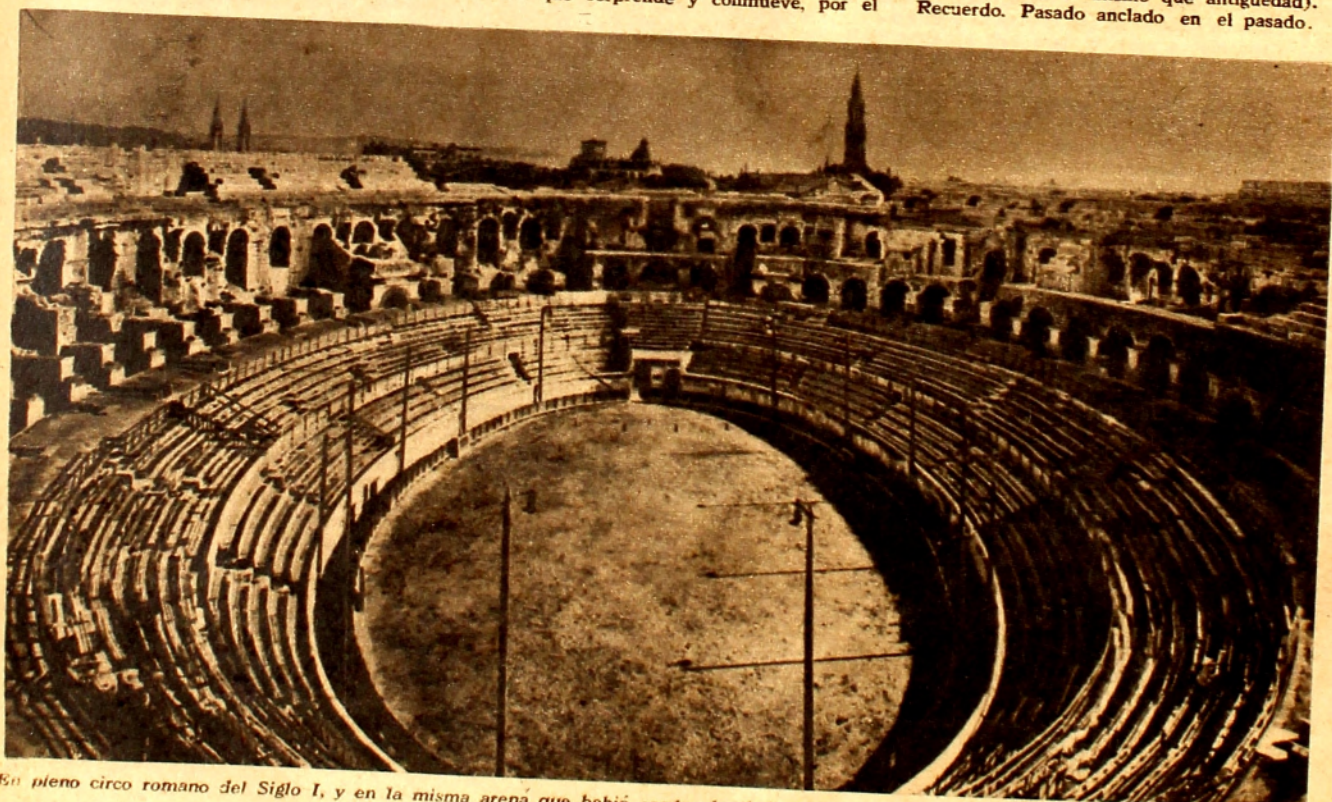
EN LA FRAN

Con ancla en roca. Conmueven, en cambio con éste ser tan de hoy, viejos ya de 2000 años. Conmueve que el circo del siglo I siga siendo circo, y como circo funcione en el siglo XX. Y el templo, templo. Y teatro, el teatro.

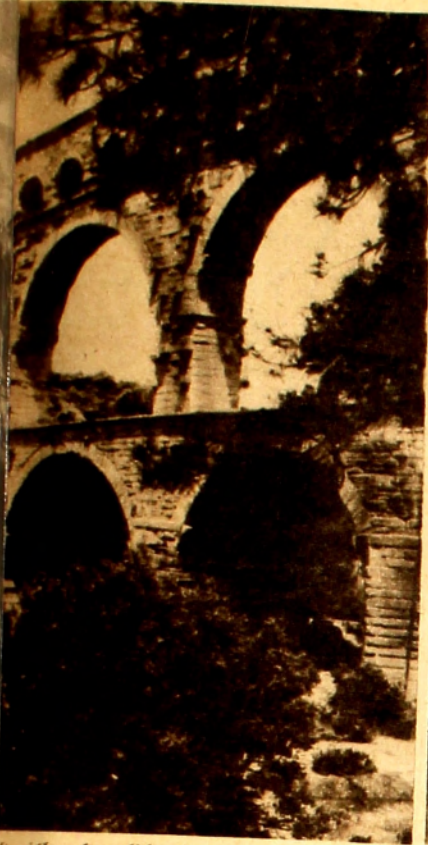
Ante el Coliseo de Roma, o ante las ruinas del Palatino, ante las columnas rotas de la Basílica Julia o del Teatro Marcello, en Roma misma, hay ese frío (inevitable) de Museo estatuario que se siente en todos los museos del mundo cuando baja uno a la "sala griega", o a la "sala romana", o etrusca, o asiro-babilónica. Flota sobre las ruinas de Roma una manera de piedad, y la siente uno, o la "ve". Hay un efecto de escena — milagro de las colinas romanas — elemento que "conserva" la grandeza. Y algo como una cortina interpuesta en la que hubiese estampado alguien inscripciones y fechas. Para recordar la magnitud de lo que fué cada ruina. Y el poder que en cada una hubo. Y lo que cada una pesó sobre el destino del mundo.

Porque son, en sí misma, como una manera de la distancia que imponiendo su lejanía en el tiempo, la impone también en el espacio. Que es perspectiva. Y elemento de la grandeza también. Nos recuerdan a gritos las ruinas de Roma con su magnitud — y con su lejanía — que no somos nada ni nadie, nosotros, ni nuestra generación, ni nuestro tiempo, para quien ya vió nacer muchos tiempos y generaciones. Y les vió pasar. Y morir. Después de haber creído, como los nuestros, como todos (generación y tiempo), que estaban situados en el ombligo del mundo y en la clave de las épocas. O que lo eran. ¿Quién anduvo por Roma y no sintió alguna vez que la emoción romana le llegaba precisamente por los caminos de esta acusación (y reproche), flecha clavada en nuestro propio orgullo de hombres de tal tiempo, cada uno en sus progresos afinados?

No hay comparaciones a establecer entre Roma y el rastro romano en Francia. La Provenza fué antes la Provincia romana en las Galias. La primera, ciertamente. Provincia ya cuando Julio César no había nacido todavía. Periferia, al fin. Y el romano era pueblo de jerarquizaciones terribles. El centro del mundo estaba en Roma y nada es comparable a Roma en lo romano. Por eso, lo que dejó Roma en la Provincia francesa, y aún perdura, no tiene ciertamente la magnitud de las ruinas en la capital del Imperio latino. El circo



En pleno circo romano del Siglo I, y en la misma arena que bebió sangre de gladiadores, se corren toros todavía, como se mataban fieras en la época de Vespasiano.



10 siglos de solidez inquebrantable).



Fachada del Teatro Romano, en Orange (2000 años en pie). Sobriedad de la manera rectilínea y belleza de la sobriedad.

ROMANA

...mes no es el Coliseo. Ni recuerda el de Orange los vestigios romanos del de Pompeyo. El templo entero de y Lucius César no anticipa al de — ni a sus ruinas — en la colina. Ciertamente. Pero la emoción distinta no está en las magnitudes, que también son. Desde más lejos llega, por otra la Torre Magna de Nîmes que el de Constantino en la capital romana. La emoción distinta tampoco está en la ciudad. Aunque casi intactos se conserva la Torre Magna, anterior a la era romana, y el Arco Máximo, del siglo IV. Todo está en esta expresión: los vestigios romanos de la Provincia francesa, viejos de 2000 años, y en su parte esencial son recuerdo solamente ni pieza museo. Todavía viven con los hombres Provincia.

...y en España toda una literatura — una tradición — sobre las corridas de toros y en torno suyo. Con un polo en la etología desenfrenada de su belleza emocional y otro en la acusación de su franquicia. Más de aquello que de esto, naturalmente. Y, en su conjunto, para exaltar para acusar la alusión permanente a la herencia romana: a los gladiadores y a los combates de fieras — a la lucha a muerte entre la fiera y el hombre, al César que preside y a la multitud en fiebre que se remueve y grita su entusiasmo, o es cólera que increpa. Insistentemente, siempre, ante el juego de vida y de la muerte. Y bárbaro o belicista espectáculo, emocionante o límite de indignancia — como cada uno quiera y quiera — los hombres de la Provincia francesa viven ahora mismo aquellas alusiones en su circo romano de Nîmes. Como si viéramos correr toros — juego en la vida y de la muerte siempre — en el circo del siglo I. Entre las mismas piedras que pisó Vespasiano. Con la misma emoción que sintiera un galo-romano subyugado de Septimio Severo o de Caracalla y el mismo cuadro. Con el mismo ímpetu — o inhumano —. Con la misma emoción y el clamor conjunto, porque no se agotó en sustancia el espectáculo sobre la arena, aunque se derrame ahora más sangre de toro que de hombre.

...hace dos siglos todavía (hasta la Revolución Francesa, que lo secularizó), el templo de Caius y Lucius César fue iglesia cristiana y agustina que, desde el año 1804 entonces, recibió ininterrumpida

ofrenda. Pagano con Agripa, o con Tiberio, con el galo-romano de Caracalla, o de Galieno, cristiano con Constantino o con Clotario, con Childerico, o con San Luis, albigense y hasta hugonote aún, la oración o la ofrenda — perdurables, sin que la forma importe — han sido su calor de vida permanente y aún lo son. Fuera ya de todo culto — casi dos siglos ya pasados — todavía se signa el provenzal creyente que ante el templo pasa. Como en el año 2 se inclinaba el pagano ante la omnipotencia jupiterina.

Aún resuena cada año, en el teatro de Orange, el clamor del coro antiguo. Y aún aparecen sobre la escena los personajes de la tragedia clásica. Como en la época de Agripa también. Y la multitud se recoge todavía y sigue el drama de Electra, o el martirio de Prometeo, u oye declamar a Fedra los versos rotundos de Racine. El teatro es el mismo. Entero, en lo esencial de su estructura. Sobria y tajante esta fachada rectilínea que tiene la sobriedad de la belleza, con la belleza de la sobriedad. Equilibrio y armonía de líneas y de proporciones, el anfiteatro abierto sobre la escena que aún insinúa el conjunto columnario de su aparato. Por aquí pasaron — y el rastro queda — los constructores de torres y de murallas que rompían columnas y arrancaban mármoles... para hacer piedra de muro. No pudieron, sin embar-

go, o no supieron, arrancar su calor de vida al teatro que teatro es con sus veinte siglos de existencia.

Y en este calor de vida que no extinguió el doble milenario, en este "servir" todavía, en esta aptitud para despertar aún las mismas emociones, o las mismas pasiones, o los mismos instintos, que dos mil años atrás, está la manera de medida para aquellos veinte siglos. Para sondear el vacío inmenso, pozo de negaciones y tumulto sin rastro, que es la Europa post-romana.

Porque esta Provincia francesa, encrucijada de pueblos y de razas, país frontera hacia Italia, y hacia el Mediterráneo tendido, dejó de ser galo-romana y fue presa y país de vándalos, de burgundios y de visigodos, de ostrogodos y de sarrasenos, de francos y de lombardos. Conoció al bárbaro puro. Pero conoció también a esa otra manera de bárbaro que se cubrió con el manto del Sacro Imperio. Corrió a Alarico y a Genserico, después de conocer a Anibal, camino de Roma. Pero también conoció al "santo" Clovis, y a Clotario, y al "cristianísimo" Carlomagno, con toda su descendencia de emperadores sacro-romanos.

Y ahora recorre uno la Provincia francesa. Y halla en pie: unas ciudades con vestigios que llegan hasta el siglo XII, hasta el XI a veces (un trozo de iglesia, un

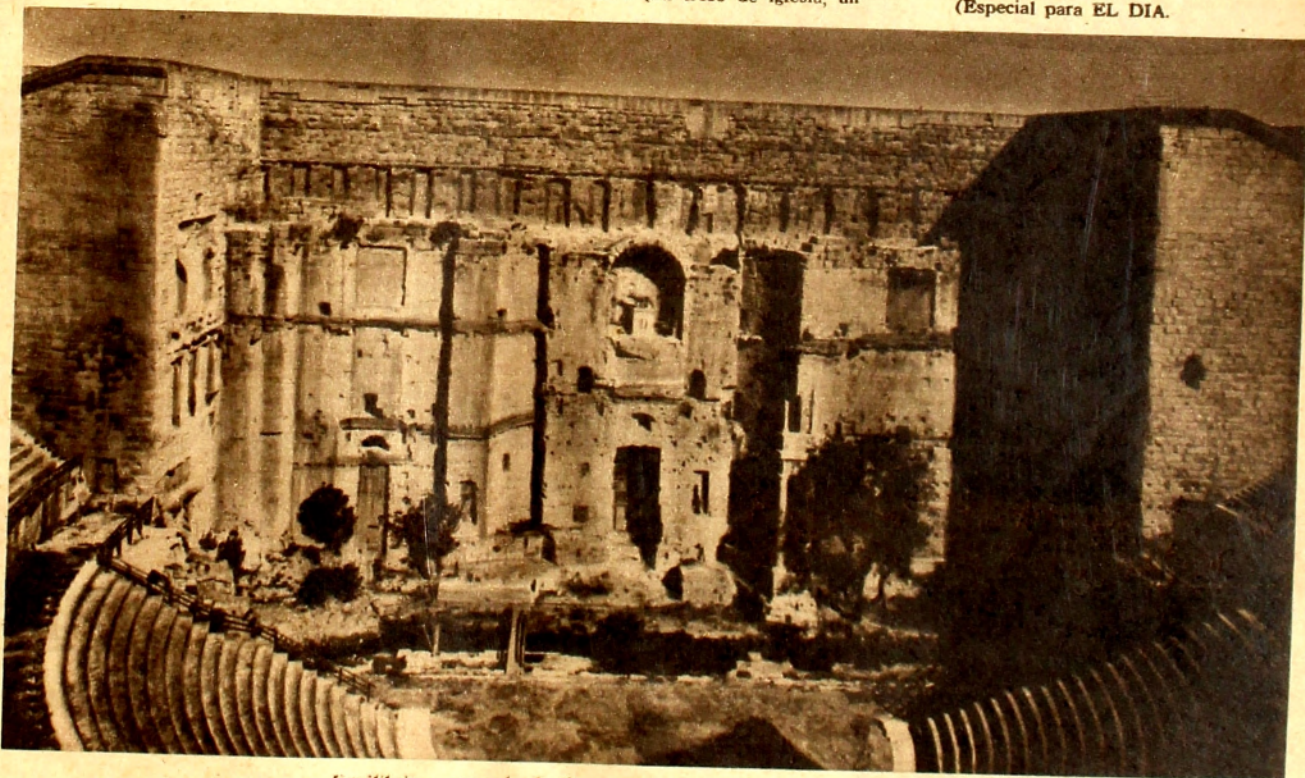
portal, una muralla), ya completos, hasta el siglo XIII... y éstos residuos romanos anteriores a la era, y éstos otros intactos, o casi, del año 2 y del siglo I. Y, en medio, nada. ¡Nada! Ese vacío inmenso que se advierte en Nîmes, en Orange, en Arles, en Vaison... cuando pasa uno de las Arenas, o del teatro romano, o del templo de Caius y Lucius César, a lo que es la ciudad misma con esa exclusiva ancianidad de residuos que va hasta el siglo XI nada más. Vacío más profundo cuando se halla vivo todavía lo que es herencia romana. Vivo y viviendo con lo que vive en la ciudad de hoy. Medida del pozo de negaciones, y del tumulto sin rastro, que son los 7 siglos post-romanos, a pesar de los "santos" Clovis, y de los Carlomagnos, y del Sacro Imperio. Bárbaros al fin. O sus legatarios. Con pretensión y mística de regeneradores. Del hombre, desde luego.

Desde hace ya algunos años, la Edad Media tiene "buena prensa". A pesar de todo. Se habla y se escribe — con una cierta abundancia — para "hacer justicia" a esos siete siglos precisamente. Rehabilitación — o intento de rehabilitación — se llama esa figura. No sabemos si estos rehabilitadores contemplaron alguna vez a Nîmes desde lo alto de la Torre Magna.

J. B. TOLEDO.

Burdeos, 1949.

(Especial para EL DIA.



Equilibrio y armonía de líneas y de proporciones en el anfiteatro teatral de Orange.

Warner's

LA FAJA CON EL FAMOSO CINTURON

Sta-Up-Top

PATENTADO EN TODO EL MUNDO

Afina su talle en tono con la moda actual: ajusta y ciñe suavemente, dando a su cuerpo una línea juvenil y elegante.

Dentro de nuestro gran surtido Vd. encontrará su modelo individual con la elasticidad, largo y "control" de su conveniencia.

En venta en:

MERCERIA ANGENSCHIEDT, CASTILLO & Cia.
CAUBARRERE, LA LIGURIA, LONDON PARIS, INTROZZI S.A.

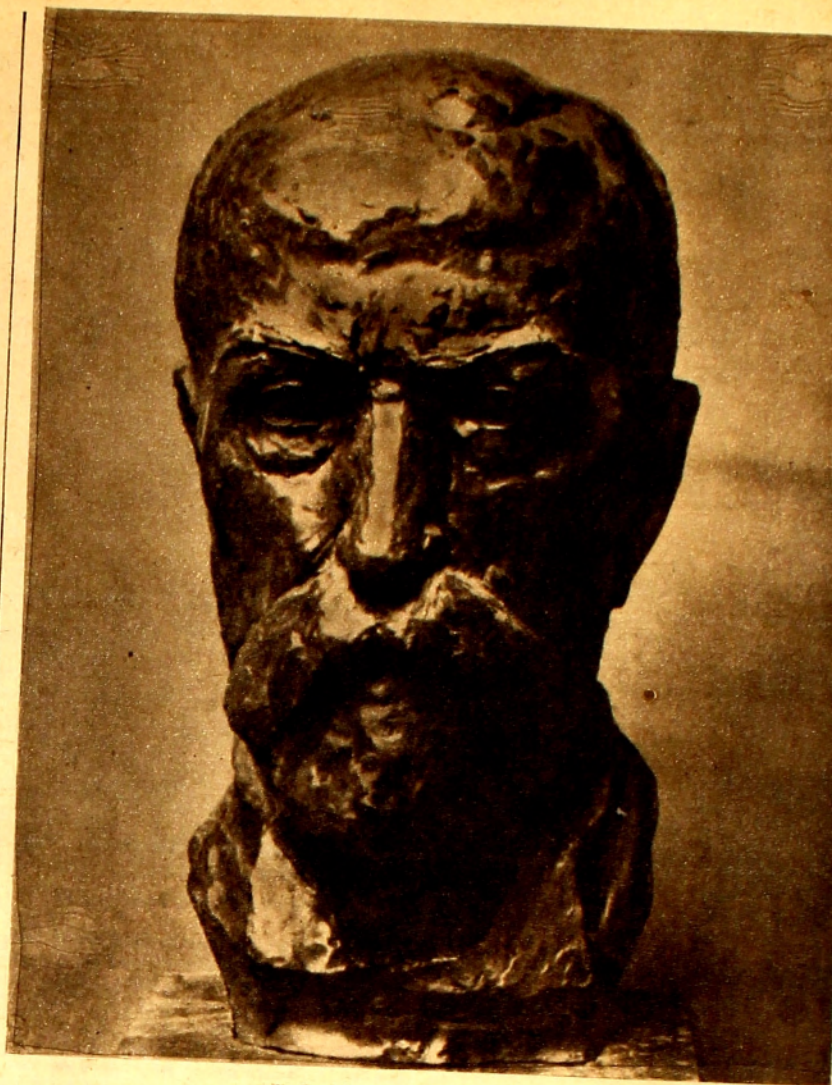
MALLAS

Country Club



AMERICAN LASTEX

MARGARIT CHAPMAN
ESTRELLA DE HOLLYWOOD,
LUCE EL ULTIMO MODELO
NORTEAMERICANO
"SIN BRETELES"

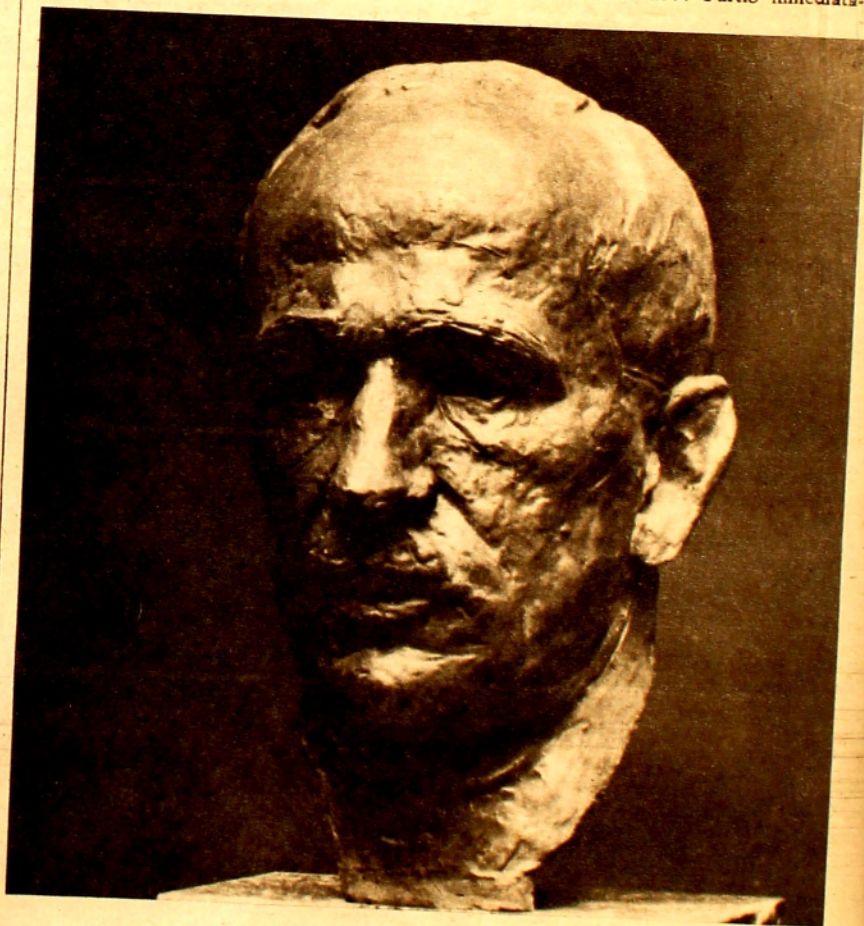


T. G. Masaryk. — Bronce

EL ESCULTOR CHECO JUAN VLACH EN PARIS

J. JAIDIDE escribió hace tiempo con el título de "Un Astrólogo clarividente", que... "Habiendo consultado su propio sino en el día de su aniversario, el eminente astrólogo Arnolde de Gremilly, advirtió que una mala conjunción le hacía correr gran peligro: su sino de nacimiento le auguraba una amenaza... Partió inmediata-

te astrólogo Arnolde de Gremilly, advirtió que una mala conjunción le hacía correr gran peligro: su sino de nacimiento le auguraba una amenaza... Partió inmediata-



Presidente Benes.

mente en avión para el África del Norte... Pero a su vuelta tuvo la sorpresa de recibir la visita de un escultor amigo, que acababa de ejecutar su busto, quien le anunció que un enorme tubo habiéndose desplazado cayó desgraciadamente sobre su obra estropeándole la cabeza. Este busto que se encontraba entre otros treinta, colocado junto a los de Benes y Masaryk (dos muertos célebres), había sido el único alcanzado por el tubo, Y lo más curioso de hacer notar, es que este accidente se produjo el 23 de marzo, aniversario del nacimiento de... Arnold de Gremilly. Así el destino, no pudiendo tocar al hombre, se había vengado golpeando su efígie. Esto tiende a probar la conveniencia de un desplazamiento desde el momento que una revolución solar se vislumbra peligrosa. Es verdad que no siempre es fácil de realizarlo... En todo caso he ahí una muestra de que Gremilly es un astrólogo clarividente; y que la astrología puede rendir grandes servicios a quien tiene su clave".

El escultor se llama Juan Vlach.



Jean Masaryk visitando la exposición del escultor Jean Vlach, en la Galería Roux-Hentschel, de París.

En París hay reagrupado un círculo de artistas checoslovacos. Conocimos a uno: Juan Vlach. Joven, vigoroso, de mediana estatura, y con unos pequeños ojos azules penetrantes y dulces a la vez; simple, sencillo, ferviente demócrata, de un recuerdo venerado hacia los grandes hombres de su país —Benes y Masaryk— nos recibe en su taller. Nació en Praga el 17 de febrero de 1904. Vlach fué educado en esta ciudad.

El tiempo transcurrido allí fué decisivo para él. Hizo sin embargo una peregrinación a Roma. En 1924-30, trabajó con Boucher, y después solo. Se presenta en París con un busto de Neillet, y un "Luchador" en 1930, "Icaro" en 1931; y en rudo trabajo "enemigo de todo academismo", "un modelado fogoso y anchamente expresivos", los retratos de personalidades checas que expone en el Salón de Otoño y las Tullerías, testimonian la misma vitalidad ciudadana del carácter y la fuerza". Así comenta de él el crítico A. H. Martinie. Realiza una exposición de conjunto en Praga en 1933... luego la guerra. Primero en el frente de Francia, después en el maquis. Y continúa Martinie: "Hoy Juan Vlach toma su lugar en la lucha artística siempre desbordante de entusiasmo para su arte, y deseoso de encontrar el lugar a que tiene derecho".

El despojo que hace el hitlerismo a su patria le vuelve a Francia. Trabaja a pesar de todo y Benes, considerado "El padre espiritual de la existencia nacional checa", es el espíritu que elige para comenzar esta nueva etapa de escultor. Hace un busto hermoso del Presidente. Junto al célebre filólogo compatriota Antonio Neillet, Vlach "recuerda la amistad que los liga a Masaryk. Son los últimos que le vieron en su viaje a París en 1947 cuando visitó su exposición en la Galería Roux-Hentschel".

"La muerte del hombre de estado — dice Martinie — lo sumió en profundo estupor; lo conocían demasiado bien para creer en un suicidio".

Y termina: "Uno de sus orgullos de escultor (una de sus angustias también), es el haber tenido en Praga sus estatuas puestas en el mortero por el ocupante".

Volvamos al taller rodeado de bustos y retratos, estudios y composiciones, proyectos y... esa característica que poseen todos los talleres de París. Un viejito, tal vez modelo, espera la orden de posar, y se mueve nervioso en un rincón, mientras el escultor conversa con nosotros haciendo desfilar bustos de mucho interés plástico. "El arte es un trabajo de pasión. Si se quiere hacer el abstracto..." Y luego: "Se combina, se fabrica, se lucha con la verdad, con las dos verdades, exterior e interior".

Pero el escultor ya no habla... deja hablar a sus obras que con firmeza y carácter definido, van posando en el giratorio caballete, y cobran como por arte de magia el vibrar de la vida mientras la luz, alternativamente, va hundiendo su blanca mano, como si modelara en los planos acusados con fuerza certera, y movidos con nerviosos toques. Porque el modelado de Vlach es eso, vibración. Una técnica que parecería inspirada en Rodin. Una técnica que busca la expresión a flor de piel, es decir, que lo que se siente o lo que se desea hacer sentir, venga "de adentro hacia afuera". Lo humano fluye de esos bustos y da una sensación emotiva que llega fácilmente al admirador. En tal lenguaje limitado, donde el color no existe, donde todo es forma y expresión, en el que las manos son herramientas sutiles y fuertes de la inspiración, donde el barro es el ma-

terial noble y obediente, pero también duro y seco, inexpresivo y frío, cuando no obedece a la idea, el escultor se sume en esa vida incierta de ardor y alegría, de desencanto y dolor, que es el proceso de la creación. Los retratos de Eduardo Benes, con firmeza de voluntad en la mirada, y la bondad trasluciendo en las facciones, el bronce retrato de A. Neillet, el de T. G. Masaryk, palpitante y enérgico; el admirable retrato de Arnold Gremilly. El hermoso monumento al aviador; subido en una cumbre que escalona su último peldaño, con un ala en lo alto, como supremo esfuerzo una pierna se adelanta y asemeja un Icaro buscando el sol. El modelado y la fuerza concentrada de este trazo es la conciencia del oficio, el hilo de su interpretación, el carácter de lo que desea expresar, y el sentido claro y simbólico de su concepto. Vlach ejecuta sus obras reconcentrado en sí mismo, y mirando a través de todas las desdichas y horrores que ha sufrido su patria, y él mismo en el destierro voluntario.

Pero posee una sana conciencia que no le hace ser de ennegrecido tinte, y ello se refleja en sus obras. Ni una deformación; y el equilibrio viene en ayuda si es que por algún momento, el deseo terrible de vengarse en su obra le llamara. El simbolismo en la expresión, y el naturalismo humano unido, guían la mano del escultor checo, y los héroes pueden mucho más que otra cosa, aun cuando muchas bullan en su alma como flagrantemente injusticias y horribles lacras: La guerra!!! Cuando conjuntamente con su esposa que es pintora, Jean Vlach realizó su exposición en la Galería Roux-Hentschel, en el año 1946, Jean Masaryk la visitó. Este recuerdo se halla prendido al artista con muchos otros que luego vinieron y ensombrecieron la diáfana luz que provocaba aquel hombre público tan querido y admirado. Pero el artista se sobrepone, y no degenera en la explosión ni en los gritos de quien quiere desgarrar el cielo con la mano crispada en alto.

Su fuerza se concentra y ejecuta. Se le ve allí, cerrada en el límite del modelado, pero libre para dejar escapar por entre los poros de su vibrante hacer, toda esa humanidad, todo ese carácter que no quiere,

no desea saber de renunciamentos, sino de aplomado e indomable valor. No realiza criaturas resignadas, no se ve un solo punto donde flaquea la misión del hombre que ha venido a la tierra para sufrir, pero para salvar a sus semejantes. Aun en el rostro bondadoso de Benes, se halla la huella del sufrimiento heroico pero inexpugnable.

También con una mirada que desentraña la verdad, está el busto de Bedrich Svatos, agazapado en la sombra de una reflexión, y más allá el del compositor francés Henri Hirschmann, como aspirando el aire mismo de su música. Y otros, y más y más... y proyectos, y estelas, y medallas, y...

El viejito modelo está en el rincón, con sus movimientos nerviosos y su perita que acaricia con un amor que nos parece tan raro!... Los ojillos como un tirante ojal semejan estar atados a sus orejas. Las arrugas son bocas que hablan como años. Le miramos y sonríe, con esa sonrisa dulce y un poco pudorosa! El cuello duro y alto, el saco negro.

El escultor parece adivinar nuestra curiosidad, y nos dice que él siempre ejecuta estudios y bocetos. Vimos también un retrato empezado, y otros con sus vendas húmedas que sin mirar nos miran como momias.

La mirada azul del escultor nos vuelve a la realidad del taller en sí, y ese estudio que, como muchos de París, es también habitación, lo llenan su señora, una hija, y lo llenan de color en sus paredes los paisajes de París pintados por Madame, que con su hermosa risa blanca nos invita con una taza de café: Dijimos que ella era pintora. Deseamos ver sus obras y pasamos a un pequeño comedorcito, donde mientras tomamos el sabor al café, desfilan sus cuadros que comentaremos en otra nota.

La puerta grande del taller se abre y al volverse, leemos infinidad de nombres de otros artistas que también allí habitaron...

Eduardo VERNAZZA.

(Notas de París - 1949).



Retrato de Micko.



Retrato del compositor francés Henri Hirschmann.

PEINADOS BROADWAY!

PERMANENTE

Suave, desde \$ 4.50
Tinturas " 3.50



Pluma y
Melenas
Semi-Garzón
18 DE JULIO
1542
Teléf. 4.92.75

Presente
este aviso
y obtendrá
un lindo
obsequio

También para DEPORTES



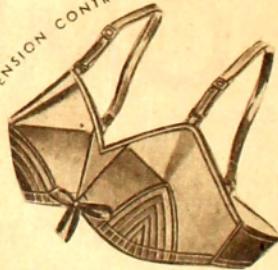
Le práctica de los deportes exige una completa libertad de movimientos. Por eso la mujer prefiere los Soutiens *Leila*, que por su diseño anatómico y TENSION CONTROLADA, protegen, y embellecen y no causan molestias.



LAS PRENDAS LEGITIMAS LLEVAN LA MARCA

Leila

TENSION CONTROLADA



Leila

REALZA Y MODELA

EN VENTA EN TODAS LAS TIENDAS DEL PAIS

Fabricantes y Distribuidores: MEDINA Mores - Gral. Urquiza 2614 - Tel. 400501



Alumnos de la Escuela Nacional de Bellas Artes en la comida dada a sus profesores Severino Pose y Felipe Seade, con motivo del fin de curso.

INFORMACION LOCAL



El Comité "Ana Amalia Battle Pacheco" obsequió a los niños de la Casa Maternal con ropitas y golosinas.

 **OMEGA** tiene la confianza del mundo



OMEGA
Cosmic

El Reloj-calendario perfecto!

Le indicará simultáneamente:
la hora exacta,
el día de la semana,
la fecha del mes
y las fases de la Luna!

Produit de la Société Suisse Pour L'Industrie - Horlogerie Genève (Suisse)

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS

BIARRITZ JOYAS
SARANDI 661

JOYERIA PARIS
18 DE JULIO 1419

A. REVELLO & Cia. Ltda.
25 DE MAYO 515 - SARANDI 632
18 DE JULIO 1221 - 18 DE JULIO 855



Becados uruguayos que regresaron de E.E. UU., fueron obsequiados con un cocktail en la residencia del Embajador Ravndal.



El nuevo Embajador de Gran Bretaña en el Uruguay, Mr. Douglas F. Howard, a su llegada a Montevideo a bordo del Andes.



El pintor Héctor Sgarbi, que estuvo radicado en París durante trece años, donde obtuvo varios reconocimientos, ha vuelto a Montevideo.



En el instituto "Obra Morquio" durante el festival realizado para recibir la visita del Vice Presidente de la República, Sr. César Mayo Gutiérrez.



Las enfermeras que recibieron sus diplomas profesionales en el acto de fin de curso realizado en la Escuela de Nurses "Dr. Carlos Nery".



El cabello lavado con jabón queda opaco, **HALO** lo deja limpio, brillante, perfumado!

Si, hasta los más finos jabones y champús ocultan, con una película jabonosa, el brillo natural de sus cabellos.

HALO es la nueva espuma mágica que no contiene jabón. Está hecho con un nuevo ingrediente patentado que no deja película jabonosa!

HALO desde la primera vez que se usa, revela la belleza natural del cabello y lo deja resplandeciendo con gloriosos reflejos.

HALO produce un océano de rica

y fragante espuma aún en aguas duras. Deja el cabello limpio, suave, naturalmente radiante.

HALO desaparece completamente al enjuagar. Hace innecesario el uso de limón o vinagre.

HALO arrastra la caspa suelta como por arte de magia. Y al secarse, el cabello queda dócil, fácil de peinar y deliciosamente perfumado!



GRANDE \$ 2.20
MEDIANO \$ 1.20

HALO REVELA LA BELLEZA OCULTA EN SU CABELLO

Alhajas de brillantes

Oro 18k., brillante y diamantes \$45.-
 Oro 18k., y brillantes \$28.-
 Oro 18k., y brillantes \$35.-
 Oro 18k., y brillantes \$19.50
 Para Niña. - Oro 18k., y brillante \$19.50
 Oro 18k., y brillantes \$120.-
 Oro 18k., brillante y diamantes \$130.-
 Oro 18k., y brillantes \$185.-
 Oro 18k., y 5 brillantes \$58.-
 Oro 18k., y 3 brillantes \$45.50
 Oro 18k., brillante y diamantes \$98.-
 Oro 18k., y brillante \$95.-
 Oro 18k., platino y brillante \$75.-
 Oro 18k., brillantes y diamantes \$85.-
 Oro 18k., brillante diamantes y rubies \$85.50
 Oro 18k., y brillantes \$195.-
 Oro 18k., y brillantes \$125.-
 Oro 18k., y 5 brillantes \$55.-
 TISSOT Enchap. oro \$83

Relojes de gran marca

OMEGA con malla. Oro 18k., brillantes y rubies \$980.-
 AGUILA - Con malla Enchap. oro y rubies \$165.-
 OMEGA - Acero frente oro \$145.-
 AGUILA Cronógrafo. Enchap. oro \$165.-
 OMEGA - Con malla Acero y oro \$195.-
 AGUILA Enchap. oro \$95.-
 OMEGA acero \$115.-
 AGUILA - Con malla Todo oro 18k. y rubies \$290.-

"AGUILA"
El noble reloj Suizo
AGENCIA OFICIAL DE ZONA

Giarruti
LA JOYERIA DEL CENTRO
SARANDI 661

OMEGA - Tissot
Marcas consagradas
CONCESIONARIA OFICIAL



LA CARRETA

SOBRE los caminos vivió su destino. Que la carreta es un todo. Carretero, pingo, bueyes, carreta y perro. Anhele el hombre. Medio la carreta. Motor el buey. Comodidad el pingo. Compañero el perro. Luego la Pampa, la guitarra y un mundo de ilusiones lucereando la realidad estoica del carretero. Sobre el verde desierto esperanzoso, quedó estampado con huella de músculo pesado y lento, la constancia objetiva de su tranquilo aún realizador. Hecha de paciencia, músculo y madera dura, marchó de sol a sol y descansó a la luz de las estrellas. Conoció todos los acentos de la tierra gaucha; supo de la suave música que se conjura en los arenales de los pasos, del rumor acariciante de los torrentes, de la hostilidad de las cuevas y el amparo reparador de las bajadas; del bronco jaderar de las crecientes y el fastidio de las garúas y los aguaceros. Supo del arrullo de palomas y las suaves melodías de los pájaros gauchos, hicieron ronda, sobre su huella cansina y quejumbrosa. Tuvo muchas entrevistas con el Pampero y bajo los ombúes, durmió la siesta. Colmó las pulperías con zarzas, percales, mantillas y abanicos, pederías e ilusiones, galletitas y agua Florida. Sobre los estantes lucieron por su esfuerzo, la habilidad fabriquera de los puebleros y el sudor de los bueyes, se convirtió en libres. Cargó en su bodega, mosquetones,

chiripás, vinchas y aperos. Bajo sus toldos, restañaron sus heridas los hombres que hicieron la patria; fué su piso escritorio caronero, sobre el que, las más de las veces se escribió la correspondencia legendaria de nuestra epopeya. Por eso ella tiene una unidad de expresión oriental tan singular y es lo que el genio artístico de Belloni, glosa en bronce en el admirable monumento, que la opinión pública ha consagrado instintivamente, como algo que encarna el espíritu de la Pampa y el ideario del hombre que ella vitalizó con su savia.

EL PAMPERO

VIENE de allá. Un vigoroso dinamismo vivifica el aliento de su resoplar andino, que rezonga en las cuchillas, se escurre en ecos por los valles, humedece en los ríos, se recoge en los montes, silba en las cumbres y se mide en los tensos anemómetros de los Ombúes, que corajudos aguantan de firme su fuerza machaza, en lo alto de las lomas, donde es más duro hacerle frente a este acento bronco de la tierra nuestra. Viene de allá. De la Pampa. Tiene de ella la majestad antinómica y la condigna dimensión de su llanura, en fuerza viva. Ella le dió nombre, porque la geografía preside todas las nomenclaturas naturales, que el hombre crea, cuando en su espíritu lo objetivo manda. Viene de rumbo de la Pam-

pa. De esa Pampa donde el hombre volcó sus anhelos económicos, en estas cuencas que de los Andes y el Macizo Central, echan sus linfas en el dominio Atlántico. Anhelos cruelmente consolidados con el despojar a los hombres autóctonos por los foráneos de ayer, prolongados en las generaciones de hoy, que endoctrinaron su agregación social, sin arar hondo en la sensibilidad del tiempo. Viene de allá. Es regadío del cielo que vivifica los humus, abre anchurosamente las corolas, hincha las simientes y las ubres, limpia la tierra podando lo mediocre, clarifica la atmósfera y da paso al Sol para que polarice el po.en, con calor que fecunda y no calcina. Sublimemente simbólico. Golpes sobre la tierra gaucha la tristeza de las razas idas, con la tesitura implacable de la pasión india. Bendita sea

su pasión creadora. Que mientras el Pampero sopla, Indoamérica no habrá muerto

VIENTO NORTE

CUANDO sopla el barómetro baja, la sangre se pega a los vasos, la psiquis se enrojece, el hombre se animaliza y la tragedia ronda. Soplo calenturiento que marchita las flores y los rostros; que galvaniza la tierra con los desequilibrios volcados hacia afuera, que deshidrata las sales de la vida, aprieta las sienes y ahoga el corazón con su maldad telúrica.

Viento disociante, centrífugo y trágico; jaqueca terrenal que invalida las radicalidades del alma con los designios metafísicos de su presencia.



ILUSTRACIONES DE SIFREDI

EL DEPORTE

ES una escuela libre y recreativa, la que procura en el esfuerzo el estilo y la belleza en la forma, atendiendo la necesidad que el hombre tiene de moverse con economía y conducta elevada. Lo racional del esfuerzo resuelve lo económico y el constante anhelo del espíritu en deleitarse, la conducta estética. Escuela de buen hacer, campo de resoluciones donde el ánimo se habitúa a decidir, asistido por sus facultades. Enseña a organizar la energía a un fin, sea colectivo o personal, a situarnos en la órbita de acción de nuestros semejantes o a situarnos en la nuestra; a conocernos y a tener juicio sobre lo que somos o podemos ser. Su anhelo es la armonía en cualquier enfoque en que puede concretarse la vida. En lo físico procura la salud, que es a la vez armonía de funciones en un ser sano; en lo moral condiciona el propósito al fin; en lo volitivo desarrolla el carácter para la empresa, imponiendo una sostenida conducta de trabajo; en lo sensitivo surge espontáneamente lo bello; en lo inteligente racionaliza el camino del triunfo, obligando a disciplinar la acción en una técnica preparatoria y básica, a planificar la competencia dentro de una conducción táctica y a someterse siempre a una dirección estratégica que todo lo rige, prepara y organiza, ponderando los múltiples factores que constituyen en el tiempo, el integral positivo que ha de lograr la victoria.

Por eso fué y es, una permanente fuente de sabiduría donde la juventud debe encontrar la primaria filosofía de acción individual y solidaria, con que ha de orientarse en los complejos secretos de la vida de relación.

José A. BAUDEAN.

2 DE CADA 3 MUJERES PUEDEN OBTENER UN CUTIS MAS ADORABLE EN SOLO 14 DIAS con Masaje Fricción Palmolive!



ESTO ES TODO LO QUE TIENES QUE HACER!

- A** AL LAVAR TU CARA, FRICCIÓNALA DURANTE 60 SEGUNDOS CON UNA TOALLITA ENJABONADA CON LA EMBELLECEDORA ESPUMA DE PALMOLIVE, EL JABÓN DE MÁS ALTA CALIDAD!
- B** ENJUÁGATE Y SÉCATE BIEN. MASAJE FRICCION PALMOLIVE DA AL CUTIS NUEVA BELLEZA... NUEVO ENCANTO JUVENIL!
- C** PARA CUTIS GRASOSOS SE HACE 3 VECES DIARIAS. CUANDO EL CUTIS ES NORMAL, 2 VECES Y SI ES SECO, SÓLO 1 VEZ!



30 cts.

LA PASTILLA DE 85 Gs.

- CUTIS MAS SUAVE...
- MENOS GRASOSO...
- MENOS SECO...
- MENOS PUNTOS NEGROS...
- APARIENCIA JUVENIL...
- MEJOR COLOR...



Obtenga Ud. también ese cutis maravilloso en sólo 14 días gracias a Palmolive, el jabón más suave y de más calidad.

Comience hoy mismo con Masaje Fricción Palmolive! Recuerde que ha sido probado en mujeres de 15 a 50 años, de cutis secos, grasos y normales! Y 2 de cada 3 obtuvieron un cutis más adorable en sólo 14 días! Palmolive, el jabón de calidad, le ofrece este sencillo tratamiento de belleza que, en su propia casa y en contados minutos diarios, proporciona a su cutis más suavidad... más tersura... más juventud!

CONSERVE ESE LINDO CUTIS DE COLEGIALA

TARZAN

Por Edgar Rice Burroughs



AL CHOCAR LA FLECHA DE TARZAN CONTRA EL SUELO, LOS ORANG-RIMBAS TRAIDORES HUYERON PRESA DEL TERROR. TOTAMA, PARALIZADO MIRABA FIJAMENTE LA FLECHA.



TARZAN SE DEJO CAER AL SUELO DETRAS DEL HECHICERO. VOLVIENDOSE AL OIR EL RUIDO, TOTAMA RECONOCIÓ AL HOMBRE QUE CREÍA MUERTO.



GRUÑENDO COMO UNA FIERA AL ERRAR EL BLANCO CON SU LANZA, SACO TOTAMA SU CUCHILLO Y SE ARROJÓ SOBRE TARZAN.



COMPRENDIENDO QUE EL HOMBRE-MONO CONOCÍA SUS PLANES DE TRAICIONAR A SU PUEBLO, LUCHABA TOTAMA DESESPERADAMENTE.



MIENTRAS LUCHABAN LOS HOMBRES, LA MUERTE SE ACERCABA LENTAMENTE HACIA ELLOS DESDE EL BORDE DE LA SELVA.



DE PRONTO VIÓ TARZAN A LA BESTIA QUE ATACABA. CUANDO EL ENORME GATO SALTO....

....EL HOMBRE-MONO ARROJÓ AL HECHICERO ENTRE LAS FAUCES DE LA MUERTE RAYADA.

HOGARTH

UN GRAN SERVICIO INFORMATIVO...

AMPLIADO Y MEJORADO TECNICAMENTE, MEDIANTE LA INCORPORACION DE UNA MODERNA TELEIMPRESORA, CONECTADA DIRECTAMENTE CON UNITED PRESS.

C·X·32
de MONTEVIDEO SU EMISORA
de ONDAS CORTAS
C·X·A·2

Casa Soler

SOLER HNOS. S.A.

UN REGALO UTIL SERA MAS APRECIADO

Cumpla con sus compromisos de fin de año, haciendo obsequios prácticos. Nuestro extraordinario surtido en tejidos, le facilitará la elección dentro de precios muy convenientes.



TELAS INGLESAS - COLORES FIRMES

- 1- ALGODON ESTAMPADO Ancho 0.70 \$1.60 el MT.
- 2- LAINETTE. Extraordinaria variación, ancho 0.90 \$1.80 el MT.
- 3- GREEN STAR. Gustos muy delicados, ancho 0.90 \$2.00 el MT.
- 4- CORDELINE ESTAMPADO ancho 0.90 \$2.20 el MT.
- 5- CLOQUE ALGODON. De gran moda, ancho 0.80 \$2.40 el MT.
- 6- REGIA TELA DE ALGODON ancho 0.90 \$2.50 el MT.
- 7- PIQUE ESTAMPADO ancho 0.90 \$2.90 el MT.
- 8- NEBULOSA ESTAMPADA ancho 0.90 \$3.00 el MT.



AMPLIO SURTIDO EN TELAS DE ALGODON DE MEDIO LUTO

EN NUESTRAS TRES CASAS

CASA MATRIZ
AV. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. GOES
AV. GAL FLORES 2341
ESQ. M. BERTHELOT

SUC. CORDON
AV. 18 DE JULIO 1601
ESQ. CARLOS ROXLO

CLIENTES
DEL INTERIOR
EFECTUEN SUS
COMPRAS
CONTRA
REEMBOLSO

Visitenos en horas de la mañana
Comprará con más comodidad